

佛說象腋經

經典擇錄：

爾時世尊讚諸比丘：「善哉，善哉！是實希望中無法可得。」爾時文殊師利童子白佛言：「世尊！所言得者，何法名得？」佛言：「文殊師利！得者，名曰無生法忍。」文殊師利言：「世尊！菩薩欲得無生法忍，當云何學？云何行？云何住？云何修集？」

爾時世尊答於文殊師利童子所問無生法忍義故，即說偈言：

「若有求佛智， 無有法可得， 若可知可斷， 捨離於魔法， 種種幻無實， 若有凡夫說： 『我不時盡欲， 計斷為涅槃， 是說名涅槃， 樂於菩提想， 不知於空法， 其體性無異， 無近菩提者， 各各相是非， 諸有為無實， 破戒亦不實， 布施與受者， 布施想無餘， 持淨戒生天， 愚癡妄憶想， 不思惟生者， 法無有作者， 斷貪瞋癡故， 速疾歸於盡， 愚癡亦無邊， 何處有果葉？ 眾生當生子， 是終無有子， 一切法無生， 不知法如幻，	一切諸智上， 若生是有者， 說法為眾生， 菩提道最上， 凡夫人見異， 『無二無二作， 斷瞋及愚癡， 壞貪欲瞋癡， 精進者進生， 是不入菩提， 諸法等一相， 如五指名手， 別無分別者， 此持戒成就， 慧不取牢固， 諸法因緣生， 護持無上戒， 離一切顛倒， 是中無所得， 我等得於忍， 於千億劫中， 無根本住處， 演說無上法， 如是不實法， 若不得實者， 若其不得葉， 不生亦不出， 以其無子故， 是無有恐怖， 重荷擔虛空，	無有法可取， 無有和合法， 凡夫生諸行， 凡夫著二法， 是中無有異， 同幻化平等。』 我當善思惟。』 說示於空法。 是去我法遠。 是等行想行。 當各各異說。 得菩提不難。 是去菩提遠。 此是破戒惡。 知之如幻化。 是中無有我。 諸佛不記我。 爾時我得記。 是無上菩提。 無為無有生。 是得忍不難。 悉如空閑相。 是法不可盡。 是實際叵得。 亦復不得中。 花亦不可得。 此見於如實。 亦無有子憂。 受於生死苦。 非智慧者癡。	亦無法可捨。 凡夫欲和合。 不信無生法。 不知無二法。 一切同一相。 凡夫人或說： 非物生物想， 無盡亦無生， 布施持戒想， 凡夫虛妄覆， 若解知此法， 無遠菩提者， 凡夫各異行， 諸法猶如夢， 是中戒不實， 於千億劫中， 我時離於想， 說施得大富， 凡夫依止有， 是無生法中， 假名為說法， 多億數諸佛， 實法無虛妄， 婬欲瞋無邊， 種子中無芽， 無生法如是， 猶之如石女， 慧如是分別， 憂妄覆凡夫， 若知於此法，
--	---	--	--

無實無有邊， 我說是無際， 空無有邊際， 眾生際叵思， 其心如是思： 是中無和合， 亦無止住處， 如是知菩提； 眾生界同等， 不思惟作善， 斷於一切求， 布施得菩提， 憶想精進實， 我非不顛倒， 此法是無漏， 是同如虛空， 想此破戒惡， 戒無增減相， 猶如空中鳥， 不思惟一切， 不為欲所牽，	無量阿僧祇， 後際亦復爾， 以知此義故， 本際如鏡像， 『我何時盡惡？ 法無和合者， 虛空無住故， 如是知菩提， 若知如是等， 於法無所來， 無有心能得， 終不得菩提， 非佛法妙進， 未始有動發， 此法是有漏， 無縛亦無解， 說二俱破戒， 是見於性者， 如是知具足， 無心無我命， 亦不捨姪欲，	於此無有癡。 眾生際叵思， 其智無有二。 是智無所知。 我何時成佛？』 凡夫欲和合。 無礙無有物。 知眾生亦爾。 得菩提不難。 得菩提不難。 覺無上菩提。 不得成菩提。 如是憶想著。 是善無有上。 此人心不善。 是慧無有上。 無上戒無二。 是護持佛法。 是實沙門法。 得菩提不難。 是菩提不難。	如所言本際， 無際憶想際， 如虛空際相， 是分別行者， 諸佛無有生， 無能空造合， 如是說虛空， 菩提虛空界， 若人不進慈， 是菩提難求， 思惟布施者， 思惟著戒者， 一切法顛倒， 若有憶想者， 不思惟法者， 想此是持戒， 諸法無有異， 若心無著者， 若無思憶想， 欲出貪欲者， 不厭往想著，
--	---	---	--

於無怖畏際， 生死無驚怖， 得菩提不難。」

爾時世尊說是偈已，告文殊師利童子言：「文殊師利！若有菩薩信解此經，無有疑惑，受持讀誦，令通利已，為他廣說，是人得於二十功德。何等二十？諸天愛護；諸龍當護；夜叉守護；常無亂心；命終生處自識宿命；命終生處得於五通；命終生處見彌勒菩薩；念此經法其心不亂，唯除眠時夢中；見佛亦見菩薩；信解此經者，得於順忍；念此經者，現世斷瞋；持此經者，處毒蛇中得無所畏；念此經者，得降惡象；念此經者，得遍照三昧；學此經者，得盡一切諸惡業障；說此經時，得於無量百千法門，是得不失菩提之心，是得無量旋陀羅尼；念此經者，一切魔事未曾得起；亦得生於現在佛前，得具一切善吉諸願；念此經者，無足、二足、三足、四足諸毒蟲中，皆得愛護；念此經者，無非人怖，王瞋得護。文殊師利！此是說法比丘二十功德。以持此經心無疑惑，讀誦通利，為他廣說故。」

爾時文殊師利童子白佛言：「世尊！喻諸藥樹除一切病。世尊！此經亦爾，斷一切病。」佛言：「如是，如是！文殊師利！善說此語。此經能斷於一切病。何以故？文殊師利！本過去世阿僧祇劫，復過阿僧祇劫，爾時有佛，號師子遊步如來、應供、正遍知、現于世，於無量百千大眾之前，演說此經。文殊師利！爾時眾中有一菩薩，名金剛幢，從是師子遊步如來、應供、正遍知、聞此經法，心無疑惑，受持於是妙功德經，通利解入得勢力故，在於村落、城邑、王宮、而自唱言：『我是良醫。』時有無量百千眾生種種病逼，悉來詣是金剛幢菩薩所。是時金剛幢菩薩慈

心善解，以此經法陀羅尼章句，攝取護持諸眾生等。」文殊師利！何等是陀羅尼章句？

「阿蘭(一)波唵羅(二)毘尼那(三)修怛[口*他](四)修復多(五)阿[少/兔]唵(六)毘畔那醯(七)呿伽留他(八)摩移宿伽(九)阿[少/兔]那折陀(十)那賴陀(十一)蜜囉修蜜囉(十二)素囉醯陀(十三)薩婆多羅(十四)瞢伽瞢伽(十五)喝[口*也]猶呵(十六)摩仇摩伊呵(十七)

Ā-ram pañjara vi-ni-dhā, sū tathā su-vṛtta anu-car, vi-bandha hi

啊 烂姆 攀扎啦 wī 妮 搭， 苏 塔他 苏 呜哩他 啊怒 插惹， wī 班搭 hī

khaḍga ruṭha, maye śoka an-ūna cheda, nārada mī-la su mī-la, sura

喀的嘎 嚕他， 嘛耶 sho 喀 安 鸣那 chēi 搭， 哪啦搭 咪 啦 苏 咪 啦， 苏啦

heḍa sarvatra bhaṅga bhaṅga, heya vyūha ma gulma iha svāhā.

嘿搭 仨惹瓦特啦 班嘎 班嘎， 嘿呀 wī 呜哈 嘛 估了嘛 一哈 斯哇哈。

「以是陀羅尼章句，守護攝取彼諸眾生，除種種病，若毒蛇螫、若癩病、若風病。文殊師利！

是金剛幢菩薩以此經法，安止眾生除去諸病。文殊師利！汝謂爾時金剛幢菩薩豈異人乎？莫作異觀！何以故？我是爾時金剛幢菩薩也，我解此經多利眾生。」

爾時文殊師利童子白佛言：「世尊！菩薩受持此陀羅尼章句，讀誦通利，當行何宜何法則也？」佛言：「文殊師利！若有菩薩欲通達此陀羅尼章句，當好淨行，不食於肉，不油塗足，不往多眾，常於眾生起於慈心，莫為非法不淨之人而讀此經，亦莫在於不淨處讀。」

爾時文殊師利童子白佛言：「世尊！若有菩薩讀此經時不惜身命。」佛言：「如是，如是！文殊師利！如汝所說。」

爾時佛告阿難：「阿難！汝受持此經，此經當來多利眾生。」阿難白佛言：「世尊！如佛所說，我已受持。」爾時世尊讚阿難言：「善哉，善哉！阿難！汝於來世為眾尊尊。彼時眾生讀說此經，如從我受。」爾時大德阿難、大德舍利弗、文殊師利童子，及諸天、人、阿修羅、乾闥婆等，聞佛所說，皆大歡喜。

佛說象腋經

注：

一、枚红色字体部分，烦请读卷舌音。（如若枚红色字体下出现下划线烦请读长卷舌音。）

二、**橙黄色**字体部分，烦请读长音。

三、**深蓝色**字体部分，烦请都连续成一个字。（如若出现四个字都是深蓝色烦请前两个字连读为一字，后两个字连读成一字。）

四、**深蓝色有下划线**字体部分，烦请连续成一个字的同时，下划线字体需读长音。

五、**深绿色**字体部分，为特殊连读，烦请都念为第一个字发长音，第二个姆字都为自然闭嘴发音。

六、**大红色**字体部分与深绿色字体发音方式相同，只是第一个字不发长音（如若出现四个字都是大红色烦请前两个字联合发音，后两个字联合发音。）

七、“——”下划线字体部分请读气声短音。

八、所有字母部分烦请按照汉语拼音发音来念诵，因为没有同音字可以代替，或者是有同音字但是声调不相同，所以以上部分汉语拼音为自创。

九、所有的汉字组合都为一个梵文罗马化单词，烦请每行的同音字都连读，务必不要根据个人喜好拆分同音字位置。

轉譯自：

《佛說象腋經》(一卷)－劉宋－曇摩密多譯。《大正新修大藏經》第十七卷經集部四第七八一至七八七頁。藏經編號 No. 814.

參考：

《佛說無希望經》(一卷)－西晉－竺法護譯。《大正新修大藏經》第十七卷經集部四第七七五至七八一頁。藏經編號 No. 813.

(Transliterated on 1/2/2010 from volume 17th serial No. 814 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60932563 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>
萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

联系方式:

蔡文端居士

Email : chuaboontuan@hotmail.com

Skype : chua.boon.tuan

张雅薇

Email : amitabhabuddhaya@hotmail.com

Skype : arvelyawei

26/01/2011 张雅薇汉语同音字注音—法国